Umidificatori — AC1-80 e AC2-160

AC1-80

ITALIANO

Umidificatore centrifugo da canale

Questi apparecchi, semplici e robusti, sono un mezzo estremamente efficace per umidificare l'aria. Sono praticamente immuni dai problemi causati dal calcare in altri tipi di umidificatori, e possono funzionare con qualsiasi tipo di acqua potabile. È sconsigliabile l'uso di acqua demineralizzata. Vengono impiegati principalmente negli impianti di condizionamento dell'aria per le industrie tessili, oppure nelle sezioni di umidificazione delle centraline di trattamento aria, al posto dei banchi di ugelli.

ENGLISH

Centrifugal humidifiers for ducts

These simple, sturdy appliances are an extremely efficient way of humidifying the air. They are practically immune to the problems caused by scale in other type of humidifiers and can operate with any kind of drinking water. The use of demineralized water is not advisable. They are mainly used in air conditioning systems for the textile industry or in the humidifying sections of air treatment units instead of banks of nozzels.

AC2-160

Humidifiers — AC1-80 and AC2-160

CUOGHI®

COOL SERVIS s.r.o., Čsl. armády 2243, 39003 Tábor 3
telefon: 381 231 000, 381 231 555, 381 231 888
www.coolservis.cz, www.klimatizace.org, www.t-cerpadla.cz
E-mail: info@coolservis.cz
GSM: 608 231 000
Skype: coolservis

Umidificatori — AC1-80 e AC2-160

ITALIANO

Norme per l'installazione

Questi apparecchi vengono installati all'interno di canali per la distribuzione dell'aria oppure dentro le centraline di trattamento aria. Dato che non tutta l'acqua viene polverizzata e che parte della nebbia prodotta condensa all'interno del condotto, è necessario prevedere un sistema di raccolta e di scarico. Il tratto di canale che contiene l'umidificatore, fino all'eventuale separatore di gocce, deve essere a tenuta d'acqua. L'umidificatore è predisposto per essere collegato all'alimentazione dell'acqua tramite tubo di rame ø10mm esterno. È importante che sulla tubazione di alimentazione dell'acqua venga installato un rubinetto di taratura (A) per limitare la portata d'acqua a 100 L/ora per **AC1-80** e a 200 L/ora per **AC2-160**. Una quantità eccessiva di acqua, infatti, provoca un aumento della dimensione delle goccioline di nebbia, riducendo quindi l'efficienza dell'apparecchio. Questi umidificatori devono essere installati con l'asse del motore orizzontale e con i piedi di fissaggio in basso. I dischi devono ruotare nel senso indicato dalle apposite frecce. Nella figura 1 e 2 vengono schematizzate le posizioni di montaggio degli apparecchi in funzione della direzione del flusso d'aria nonché le dimensioni minime che deve avere il canale per non pregiudicare il rendimento. I dati succitati sono indicativi e possono subire modifiche senza preavviso.

ENGLISH

Advice for installation

These appliances are installed inside air distribution ducts or in air treatment units. As not all the water is pulverized and part of the mist produced condenses inside the duct a system for collecting and discharging condensation must be provided. The part of the duct that contains the humidifier must be watertight up to the mist eliminator, if there is one. The humidifier is ready to be connected to the water supply, with a copper tube ø10mm internal. It is important that an adjusting tap (A) is fitted on the water supply pipe to limit the water flaw to 100 L/hour for the **AC1-80** and 200 L/hour for the **AC2-160**. An excessive amount of water would provoke an increase in the size of the drops of mist, thus reducing the efficiency of the appliance. These humidifiers must be installed with the motor axis in horizontal position and with the anchoring feet facing downwards. The discs must turn in the direction indicated by the arrows. Figures 1 and 2 show the positions for installing the appliances according to the air flow direction and the minimum dimensions of the duct to avoid limiting performance. The above data are not binding and may be changed without notice.

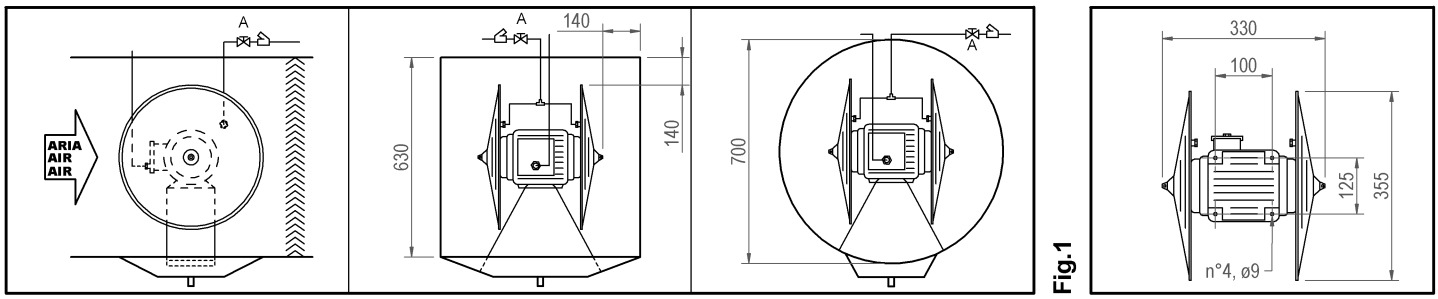

Fig.1

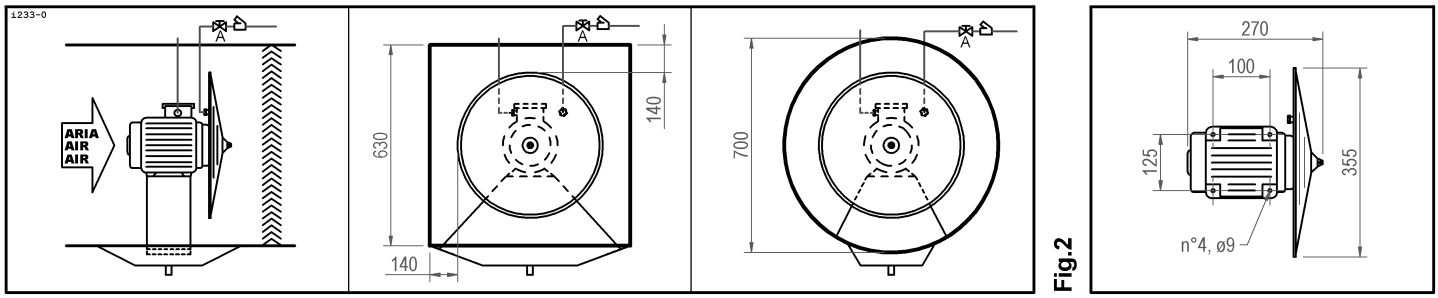

Fig.2

Caratteristiche tecniche / Technical features

	Alimentazione elettrica Power supply	Potenza assorbita Power absorption	Capacità di atomizzazione [L/ora] Atomization capacity [L/hour]	Peso Weight	Distanza tra piano di appoggio e centro dischi Distance between the support surface and the center of the disks
AC1-80	3~ 230/400V, 50Hz	0,32kW	80	10,6 Kg	80mm
AC2-160		0,42kW	160	13,6 Kg	

Humidifiers — AC1-80 and AC2-160

COOL SERVIS s.r.o., Čsl. armády 2243, 39003 Tábor 3
telefon: 381 231 000, 381 231 555, 381 231 888
www.coolservis.cz, www.klimatizace.org, www.t-cerpadla.cz
E-mail: info@coolservis.cz
GSM: 608 231 000
Skype: coolservis